

DE REGENTSCHAPSRAAD VAN NGANDJOEK

stelt vast de volgende verordening :

VERORDENING tot wijziging der verordening tot heffing eener retributie voor het gebruikmaken van regentschapsstandplaatsen voor voertuigen in het Regentschap Ngandjoek, ddo. 6 Juni 1932, goedgekeurd door het College van Gedeputeerden van den Provincialen Raad van Oost-Java bij besluit van 8 Juli 1932 No. W 13/27/15, afgekondigd in het Bijvoegsel van het Provinciaal Blad van Oost-Java van 16 Augustus 1932 Série C No. 10.

Artikel 1.

Artikel 5 wordt gelezen als volgt :

„Het is den bestuurder van een voertuig, als bedoeld in „artikel 2, verboden :

- „a. dit te stationneeren op den openbaren weg binnen den afstand van 100 meter van den pasar, waar een regentschapsstandplaats is opgericht ;
- „b. voor den pasar, waar een regentschapsstandplaats is opgericht, heen en weer te rijden met het kennelijk doel om passagiers „op te nemen”.

Artikel 2.

Deze verordening treedt in werking met ingang van den dertigsten dag na dien harer afkondiging in het Provinciaal Blad van Oost-Java.

Ngandjoek, den 20sten October 1933. De dd. Regent van Ngandjoek,
KOESOEMOBROTO.

Bovenstaande verordening is goedgekeurd door het College van Gedeputeerden van den Provincialen Raad van Oost-Java bij besluit van 17 November 1933 No. W 13/45/7.

afgekondigd in het Bijvoegsel van het Provinciaal Blad van Oost-Java van 18 December 1933, Série C No. 16.

DEWAN KABOEPATEN NGANDJOEK

menetapkan verordening seperti berikoet :

VERORDENING goena merobah verordening oentoek penarikan wang persewaän boewat memakai tempat pembrentian kendaraän dalam kaboepaten Ngandjoek, tertanggal 6 Juni 1932, disjahkan oleh Madjelis Gecommitteerden dari Dewan Provincie Djawa Timoer dengan besluit tertanggal 8 Juli 1932 No W 13/27/15, diondangkan dalam Bijvoegsel dari Provinciaal Blad Djawa Timoer tertanggal 16 Augustus 1932 Serie C No. 10,

Pasal 1.

Pasal 5 dibatja seperti berikoet :

„Pada jang mendjalankan kendaraän, sebagai mana terseboet dalam pasal 2, di larang boewat :

- „a. membrentikan kendaraännja di djalan oemoem dalam antara „100 meter dari pasar, di mana diadakan tempat pembrentian.
- „b. berdjalan bolak-balik ada di moeka pasar, di mana diadakan „tempat pembrentian dengan sengadja mentjari orang-orang „penoempang”.

Pasal 2.

Verordening ini berdjalan moelai ketiga poeloh harinja sasoedahnja di ondangkan dalam Provinciaal Blad Djawa Timoer.

Ngandjoek, 20 October 1933.

dd. Kangdjeng Boepati Ngandjoek

ras
KOESOEMOBROTO. den
jalnja

Verordening terseboet diatas ini telah disjahkan olek atau djelis Gedeputeerden dari Provincialen Raad Djawa-Timoereras. besluitnja tertanggal 17 November 1933 No. W. 13/45/1933

Diondangkan dalam Lampirannja dari Provinsi Djawa-Timoer tertanggal 18 December 1933, Seriden keni 12.4
orden

DE REGENTSCHAPSRAAD VAN NGANDJOEK

stelt vast de volgende verordening:

VERORDENING houdende bepalingen tot regeling van den verkoop van sterken drank in het klein in het Regentschap Ngandjoek, en tot heffing en invordering van een vergunningsrecht voor den verkoop.

Artikel 1. ✓

1. In deze verordening wordt verstaan onder:
 - a. verkoop van sterken drank in het klein: verkoop bij hoeveelheden van minder dan tien liter;
 - b. sterken drank: gedistilleerd, waaronder begrepen worden — naast de onvermengde door overhaling verkregen alcoholhoudende vloeistoffen—likeuren, bitters en andere voor daardelijk gebruik geschikte alcoholhoudende dranken, voor zoover die vloeistoffen een hoogere sterkte hebben dan 18 liter alcohol op een hectoliter bij een temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermometer
2. Met sterken drank wordt ten deze gelijkgesteld alle gegiste palmwijn, als: toewak, sagoeweer, soeri of onder welken anderen naam ook bekend.

Artikel 2 ✓

1. Het is aan een ieder verboden sterken drank in het klein te verkoopen zonder daartoe vooraf vergunning te hebben verkregen.
 2. Het verzoek om vergunning, als bedoeld in het vorig artikel, wordt schriftelijk gedaan aan het College van Gecommitteerden en houdt in den naam, de voornamen, het beroep en de plaats van den verzoeker, zoomede een nauwkeurige aangave van de localiteit of localiteiten, waar men sterken drank te verkoopen.
- Bij het verzoekschrift om vergunning tot verkoop van sterken drank door eene vereeniging worden overgelegd een afschrift van de statuten van het huishoudelijk reglement van de ordonnantie of het besluit, waarbij zij als erkend.

DEWAN KABOEPATEN NGANDJOEK

menetapkan verordening sebagai berikoet :

VERORDENING memoat peratoeran² oentoek mengatoer pendjoealan minoeman keras dari sedikit dalam kaboepaten Ngandjoek dan oentoek mengadakan dan penarikan bea boeat pendjoealan itoe.

Pasal 1.

1. Dalam verordening ini jang dimaksoed dengan:
 - a. pendjoealan minoeman keras dari sedikit: pendjoealan koe-rang dari 10 liter;
 - b. minoeman keras: pahatan (gedistilleerd) dalam mana ditoe-roetkan djoega - selainnja barang² tjair jang beralcohol jang didapatnja dengan pengoeapan (overhaling) - minoeman² keras jang haroem dan manis (likeuren) pait² dan lain² minoeman beralcohol, jang boleh teroes dipake dan jang mana tiada lebih keras dari 18 liter alcohol di dalam 1 hectoliter pada 15 graad dari soeatoe thermometer jang dibage dalam 100 graad.
2. Dengan minoeman keras dalam hal ini djoega disamakan semoea palmwijn jang dimasak sebagai: toewak, sagoeweer, soeri atau dikasih nama bagaimana djoega.

Pasal 2.

1. Pada siapa djoega dilarang mendjoeal minoeman keras dari sedikit tiada dengan minta idin lebih doeloe.
 2. Permoehoenan idin sebagai terseboet dalam ajat diatas haroes tertoealis dan dihoendjoekkan pada Madjelis Gecommitteerden dan memoat nama, nama ketjil, pakerdjaän dan tempat tinggalnja jang bermoehoen, serta keterangan jang djelas tentang bilik atau bilik-biliknja, dimana akan diboeat mendjoeal minoeman keras.
 3. Pada soerat permoehoenan idin boeat djoel minoeman keras oleh soeatoe perkoempoelan haroes dilempiri toeroena, memman afdrunkja statuten dari huishoudelijk reglement dari perkoer² di dalad² itoe dan djika ada, ordonnantie atau besluit, dengan m² adat, i-et koempoelan itoe disjahkan sebagai rechtspersoon (men² itoe kebi² 12k² oeasa).
- orden

4. Wordt de aanvraag om vergunning tot verkoop van sterken drank gedaan door een naamlooze vennootschap, dan moeten worden overgelegd een afschrift van de acte van de oprichting en van het besluit van de daarop verleende bewilliging.

5. De vergunning wordt door het College van Gecommitteerden schriftelijk verleend, na ingewonnen advies van de door den Regent aan te wijzen ambtenaren, indien het verlenen der vergunning niet in strijd is met de openbare orde of het algemeen belang. Is zulks naar de meening van het College van Gecommitteerden wel het geval, dan brengt het College het verzoek, vergezeld van een gemotiveerd schriftelijk advies ter kennis van den Regentschapsraad, die op het verzoek zoo spoedig mogelijk beslist.

6. Aan den verzoeker wordt desgewenscht ten minste vier dagen voor de vergadering van den Raad, waarin de aanvraag zal worden behandeld, inzage van het advies verleend.

Artikel 3.

Vergunning tot verkoop van sterken drank in het klein wordt nimmer verleend in onderstaande gevallen :

1. voor warongs ;
 2. voor een localiteit of localiteiten, gelegen aan een weggedeelte, loopende langs een passer, dan wel gelegen binnen het terrein van een passer ;
 3. voor een localiteit, die voor een openbaren dienst wordt gebruikt of die met zoodanige localiteit binnenshuis gemeenschap heeft ;
 4. voor een localiteit, die dienen moet als wachtkamer voor het met een openbaar middel van vervoer reizend publiek ;
 5. aan een aanvrager, die verdacht wordt gelegenheid te bieden tot het plegen van ontucht of ook in ander opzicht van bekend slecht levensgedrag is, alsmede aan een inwonend lid van het gezin, waarvan het hoofd verdacht wordt in zijn woning gelegenheid te bieden tot het plegen van ontucht of ook in ander opzicht van bekend slecht levensgedrag is ;
- is eer de verzoeker binnen de laatste vijf jaren tweemaal deeld is wegens overtreding van deze verordening ;

4. Djika permoehoenan idzin boeat djoel minoeman keras dilakoekan oleh naamlooze vennootschap, haroes dilampiri toeroenan dari acte pendiriannja dan dari besluitnja peridzinan.

5. Peridzinannja diberikan oleh Madjelis Gecommitteerden dengan tertoeelis, setelah mendapat pertimbangan dari prijaji² jang ditoendjoekkan oleh P. K. Boepati, djika pemberian idzin itoe tiada bertentangan dengan keamanan oemoem atau kaperloean oemoem. Djika dari pendapetannja Madjelis demikianlah, maka Madjelis Gecommitteerden memberitahoekan soerat permoehoenan itoe dengan dilampiri soerat pertimbangan jang beralasan pada Dewan Kaboepaten, jang mana lekas memberi poetoesan pada permoehoenan itoe.

6. Pada jang bermoehoen, djika perloe di dalam tempo sedikitnja 4 hari sabloemnja hari persidangannja Dewan, dimana permoehoenannja akan dibitjarakan, diberi tahoe dari pertimbangan itoe.

Pasal 3.

Peridzinan djoel minoeman keras dari sedikit sekali² tida diberikan dalam keadaän terseboet dibawah:

1. boeat waroeng²;
2. boeat soeatoe roemah (bilik) atau roemah², jang terletak di pinggir djalan sekoeliling pasar atau terletak di dalam halaman pasar;
3. boeat soeatoe bilik, jang dipergoenakan boeat pakerdjaän oemoem atau jang berhoeboengan dengan itoe dalam satoe roemah;
4. boeat soeatoe bilik jang dipake boeat kamar tempat toenggoe oentoek orang² jang bepergian naik kendaraän oemoem
5. pada orang jang bermoehoen, jang disangka memberi kesempatan boeat mendjalankan kelakoean hina atau djoega dalam keadaän tersohor beradat tida baik dan djoega pada salah satoenja batih, jang kepala somahnja disangka memameri kesempatan boeat mendjalankan kelakoean hina di dalad¹⁻² roemahnja atau djoega dalam keadaän tersohor beradat itoe¹⁻² baik;
6. djika orang jang bermoehoen di dalam 5 taoen keb¹⁻² telah dihoekoem doea kali lantaran melanggar verorden²

7. ingeval de aanvrager tot een gevangenisstraf van een jaar of tot een zwaardere straf onherroepelijk is veroordeeld geweest en er nog geen vijf jaren zijn verlopen na dat hij de straf heeft ondergaan;
8. indien de aanvrager van een of meer rechten, vermeld in artikel 35 van het Wetboek van Strafrecht bij rechterlijke uitspraak is ontzet, zolang het gemis van dat recht tengevolge van die ontzetting duurt.

Artikel 4.

✓ 1. Bij de inwerkingtreding dezer verordening en verder om de drie jaren in eene der laatste vergaderingen van het jaar stelt de Raad het maximum aantal vergunningen vast, dat per jaar gedurende het volgende driejarig tijdvak mag worden verleend.

✓ 2. Vermindering van het maximum vormt op zich zelf geen reden tot intrekking van bestaande vergunningen.

✓ 3. Het College van Gecommitteerden kan onder door dat College te stellen voorwaarden en met afwijking van het bepaalde bij artikel 10 dezer verordening voor een tijdelijke inrichting van vermaak een of meer vergunningen tot den verkoop van sterken drank verleen.

✓ 4. De duur, waarvoor eene vergunning, als in het vorig lid bedoeld, kan worden verleend, is ten hoogste een maand.

Echter kan deze termijn tweemaal met een maand worden verlengd.

5. Het College van Gecommitteerden is bevoegd, ten allen tijde een vergunning, als bedoeld in het derde lid van dit artikel, in te trekken.

Artikel 5.

✓ 1. De in artikel 2 bedoelde vergunning is persoonlijk en niet voor overdracht vatbaar en heeft alleen betrekking op de localiteit of localiteiten of de perceelen waarvoor zij is verleend.

✓ 2. De vergunning geldt ook voor den pachter, beheerder of wetbaas van den houder en, ingeval van overlijden van den houder,urende drie maanden na het overlijden, voor zijn erfgenamen of opvolgers, die namens hem optreedt.

7. djika orang jang bermoehoen telah dihoekoem gevangenis-
straf satoe taoen atau lebih berat dari itoe dan beloem liwat
5 taoen dari habisnja mendjalani hoekoemannja;
8. djika orang jang bermoehoen lantaran poatoesannja pengadi-
lan ditjaboet hak-haknja terseboet dalam pasal 35 dari Wet-
boek van Strafrecht jaitoe selama hilangnja hak lantaran
tjaboetan itoe.

Pasal 4.

1. Pada berlakoenja verordening ini dan sateroesnja tiap-tiap
3 taoen dalam salah satoenja persidangan jang paling blakang
dalam taoen pengabisan Dewan Kaboepaten menetapkan sebanjak-
banjaknja (maximum) peridzinaan jang boleh diberikan saban ta-
oennja selama 3 taoen jang akan datang.

2. Pengoerangan dari maximum tiada membikin alasan boeat
menjaboet peridzinaan² jang soedah diberikan.

3. Dengan menjimpang dari ketentoean pada pasal 10 dari
verordening ini dan menetapkan perdjandjian², maka Madjelis
Gecommitteerden bisa memberi satoe peridzinaan atau lebih boeat
mendjoeal minoeman keras pada soeatoe pendirian goena keple-
siran jang tida tetap.

4. Peridzinaan sebagai termaksoed dalam ajat diatas bisa di
perkenankan paling lama 1 boelan.

Akan tetapi tempo ini bisa ditambah 1 boelan hingga doea
kali.

5. Madjelis Gecommitteerden berkoeasa sawaktoe - waktoe
menjaboet peridzinaan sebagai termaksoed dalam ajat ketiga dari
pasal ini.

Pasal 5.

1. Peridzinaan jang termaksoed dalam pasal 3 itoe bagai
orangnja sendiri (persoonlijk) dan tida boleh dioverkan dan tjam
ma berlakoe atas bilik atau bilik² atau perceel² jang
dalam peridzinaan itoe.

2. Peridzinaan itoe djoeaga berlakoe pada pacht, hari dan
sanja atau kepala-pendjoealnja orang jang pegang p. banjak, da
djika orang ini tueninggal doenia selama 3 boel i sedikit, itoe
ninggalnja djoeaga berlakoe pada achliwaris²nja keadaän², k
jang mendjadi wakilnja orang jang pegang peridzinaan.

Artikel 6.

1. In elke inrichting, waar krachtens vergunning sterke drank wordt verkocht, moet een door den Secretaris gewaarmerkt afschrift van het vergunningsbesluit, alsmede een gedrukt exemplaar dezer verordening in de duidelijk leesbare Nederlandsche of Maleische taal, niet hooger dan twee meter boven den vloer zijn opgehangen. Tevens moet boven of terzijde van de buitendeur die toegang geeft tot de inrichting op duidelijk zichtbare wijze zijn aangebracht een bord, waarop met duidelijke letters te lezen zijn het woord „VERGUNNING”, en daaronder den naam van den vergunninghouder.

2. In geval van het vervallen of intrekken der vergunning wordt binnen acht dagen het in het eerste lid van dit artikel bedoelde afschrift aan het College van Gecommitteerden teruggezonden en het bovenbedoeld bord weggenomen.

3. Indien het bord niet binnen dien termijn is weggenomen, doet het College van Gecommitteerden na schriftelijke waarschuwing het wegnemen op kosten van den nalatige. In spoedeisende gevallen kan zulks ook zonder waarschuwing geschieden.

Artikel 7.

Ter Secretarie van den Raad wordt aangehouden een register, waarin de in artikel 2 bedoelde vergunningen worden geregistreerd en hetwelk op de kantooruren voor een ieder ter inzage ligt.

Artikel 8.

1. Het is verboden in voor het publiek toegankelijke inrichtingen met uitzondering van societeiten en logementen, waarvoor vergunning tot verkoop van sterken drank in het klein is verleend, dien verkoop te doen plaats vinden na des namiddags uur tot des voormiddags 6 uur.

De ~~voorzieningen~~ Het College van Gecommitteerden is bevoegd, wegens overheden op grond waarvan misbruik van sterken drank of locis, dagen en uren te bepalen waarop geen sterken drank worden verkocht in voor het publiek toegankelijke plaatsen, tenzij voor vergunning tot verkoop van sterken drank is verleend.

Pasal 6.

1. Di dalam tiap2 pendirian, dimana terdjoel minoeman keras dengan mendapat idzin, haroes ada toeroenan dari besluitnja peridzinan jang diteeken oleh Secretaris dan djoega dari verordening ini dalam bahasa Belanda atau Melajoe dan moedah di batja dan tergantoeng paling tinggi 2 meter dari plester (vloer). Dan lagi diatas atau sebelah pintoe jang loear boeat masoek dalam pendirian itoe, haroes digantoengkan soeatoe papan jang bisa moedah kelihatan dimana tertoeelis perkataän jang terang: „VERGUNING” dan dibawahnja namanja jang pegang peridzinan.

2. Djika peridzinan ditjaboet atau mati (tida berdjalan lagi), maka didalam tempo 8 hari toeroenan jang termaksoed dalam ayat 1 dari pasal ini haroes dikirim kembali pada Madjelis Gecommitteerden dan papannja diambil.

3. Djika papannja di dalam tempo itoe tida diambil, maka setelah diberinja tahoe dengan soerat lantas diambil oleh Madjelis Gecommitteerden dan ongkosnja dipikoel oleh jang wadjib. Di dalam hal-hal jang haroes dengan lekas diselesaikan maka hal itoe bisa dilakoekan tiada dengan pemberian tahoe.

Pasal 7.

Di secretarienja Dewan diadakan soeatoe register, dimana semoea peridzinan2 terseboet dalam pasal 2 dimasoekkan dan jang mana pada waktoe bekerdja boleh dilihat oleh siapa djoega.

Pasal 8.

1. Ketjoeali di roemah2 sociteit dan logementa, dimana diberi idzin boeat djoel minoeman keras dari sedikit, maka dalam pendirian-pendirian jang diboeka boeat orang banjak (publiek) dilarang mendjoeal minoeman itoe sasoeadahnja djam 10 malam sampai djam 6 pagi.

2. Madjelis Gecommitteerden berkoeasa menetapkan hari dan djam di dalam bilik2, jang diboeka boeat orang banjak, dan mendapat idzin boeat djoel minoeman keras dari sedikit, itoe boleh mendjoeal minoeman keras disebabkan dari keadaan2, itoe mengowatirkan tentang pemakenja minoeman keras.

3. De betrokken vergunninghouders ontvangen van eene bepaling als bedoeld in het tweede lid van dit artikel schriftelijk kennis en het is hun verboden gedurende den tijd daarin genoemd sterken drank te verkoopen.

4. Van de besluiten in alinea 2 bedoeld wordt door het College van Gecommitteerden voor de eerstvolgende raadsvergadering schriftelijk aan den Regentschapsraad mededeeling gedaan.

Artikel 9.

1. De vergunning kan ten allen tijde bij een met reden omkleed besluit door het College van Gecommitteerden worden ingetrokken :

- a. op verzoek van den vergunninghouder ;
- b. wanneer zich omstandigheden voordoen op grond waarvan, waren ze op het tijdstip dat de vergunning gevraagd werd, aanwezig of bekend geweest, deze — krachtens de bepalingen bij artikel 3 — zou zijn geweigerd ;
- c. wanneer zich bepaalde feiten en omstandigheden voordoen, waaruit blijkt, dat voortdurend der vergunning gevaar zou opleveren voor de goede orde of in strijd zijn met het algemeen belang ;
- d. wanneer de vergunninghouder binnen een jaar meer dan eens veroordeeld is geweest wegens overtreding van deze verordening.

2. Binnen veertien dagen nadat het besluit te zijner kennis is gebracht, kan belanghebbende tegen intrekking der vergunning in hooger beroep komen bij den Regentschapsraad, die ten deze een beslissing neemt.

Artikel 10.

De vergunning vervalt van rechtswege :

a. door den dood, de curateele of den staat van faillissement van den vergunninghouder, of de ontbinding der vennootschap.

Nochthans zijn in deze gevallen zijne erfgenamen, of degenen, die voor hem optreden, bevoegd, den verkoop van sterken drank, alsnog krachtens de oude vergunning gedurende negentig dagen, gerekend vanaf den dag van overlijden, ontbinding der vennootschap, ingang van de curateele of het faillissement, voort te zetten ;

3. Orang-orang jang pegang peridzinan terseboet menerima soerat pemberian tahoe dari ketentoean sebagai terseboet dalam ajat kedoea dari pasal ini dan mareka dilarang dalam tempo jang ditetapkan disitoe mendjoel minoeman keras.

4. Dari besluit² jang terseboet dalam alinea doea, oleh Madjelis Gecommitteerden haroes diberitahoekan dengan soerat pada Dewan Kaboepaten pada persidangan jang akan datang.

Pasal 9.

1. Peridzinan sewaktoe-waktoe bisa ditjaboet oleh Madjelis Gecommitteerden dengan besluit jang beralasan :

- a. lantaran permintaännja jang pegang peridzinan,
- b. djika timboellah keadaän², lantaran mana seandjenja pada waktoenja peridzinan itoe diminta, ada atau telah diketahoei — menoeroet ketentoean² pada pasal 3 — peridzinan ini tida diloeloesken;
- c. djika ada kedjadian-kedjadian jang tetap dan keadaän² jang menjatakan djika peridzinannja berlakoe teroes mengoewatirkan pada keamanan atau bertentangan dengan kepentingan oemoem;
- d. djika jang pegang peridzinan di dalam satoe taoen telah dihoekoem lantaran melanggar verordening ini.

2. Di dalam 14 hari setelah besluit itoe diberitahoekan maka jang berwadjib atas tjaboetan peridzinannja boleh minta keadilan pada Dewan Kaboepaten, jang akan memberi poatoesan tentang hal ini.

Pasal 10.

Peridzinan tiada berlakoe lagi (djadi mati) :

- a. dari sebab jang pegang peridzinan meninggal doenia, haknja dikoeasakan atau orang jang pegang peridzinan failliet atau perkoempoelannja petjah.
Kendatilah demikian, maka di dalam hal-hal ini achliwarisnja atau mereka jang mendjadi wakilnja, berkoeasa meneroeskan pendjoelan minoeman keras itoe menoeroet peridzinan jang lama selama sembilan poeloech hari moelai hal itoe meninggalnja doenia, petjahnja perkoempoelan, moelai hak dikoeasakan atau failliet;

- ✓ b. door niet tijdige voldoening aan het vergunningsrecht, bedoeld bij artikel 13;
- c. door intrekking als bedoeld in artikel 9.

Artikel 11.

✓ 1. Het is verboden sterken drank, die ondeugdelijk van samenstelling is, te verkoopen of te leveren, of in een localiteit, waarvoor vergunning tot verkoop van sterken drank is verleend, aanwezig te hebben.

✓ 2. Hij, die sterken drank verkoopt, aflevert of in een localiteit als bedoeld in het eerste lid van dit artikel in voorraad heeft, is verplicht deze aan de personen, in artikel 19 genoemd te vertoonen en toe te laten, dat eeze drank met de voorwerpen, waarin hij zich bevindt, op ernstig vermoeden, dat hij ondeugdelijk van samenstelling is, door hen ter keuring wordt meegenomen, alsook dat monsters van sterken drank door hen met dat doel worden genomen, in dit laatste geval desgevorderd na vergoeding van den gebruikelijken koop prijs.

✓ 3. Dranken, die ter keuring zijn medegenomen, worden wanneer zij niet worden afgekeurd, met de voorwerpen, waarin zij zich bevinden, aan den belanghebbende teruggegeven.

✓ 4. Wanneer sterke drank ter keuring wordt medegenomen, heeft hij, van wien die drank werd medegenomen, de bevoegdheid de voorwerpen, waarin die drank zich bevindt, te verzegelen en van zijn naam te voorzien.

Artikel 12.

✓ 1. De medegenomen dranken bedoeld in het vorige artikel, worden ter onderzoek door den Regent verzonden aan een deskundige.

✓ 2. Voor het onderzoek legt deze deskundige persoonlijk in handen van den Regent schriftelijk eene verklaring onder eede af, dat hij het onderzoek naar beste weten en zonder aanzien des persoons zal vervullen.

✓ 3. Deze deskundige is bevoegd de zegels, bedoeld in het laatste lid van het vorig artikel, te verbreken, na maatregelen te hebben genomen, welke verwarring der monsters met andere voorkomen.

- b. lantaran tida memenoehi beanja (vergunningsrecht) sebagai termaksoed pada pasal 13;
- c. lantaran tjaboetan sebagai termaksoed pada pasal 9.

Pasal 11.

Dilarang mendjoeal, memasoekkan atau menjimpan di dalam bilik, dimana diberi idin boeat djoeal minoeman keras, minoeman keras jang pembikinnja boesoek.

2. Barang siapa mendjoeal, memasoekkan atau menjimpan minoeman keras dalam bilik sebagai termaksoed pada ajat kesatoe dari ini pasal, haroes menoenjoekkan minoeman itoe pada orang-orang terseboet dalam pasal 19, djika pembikinnja minoeman itoe disangka boesoek dan mengidinkan minoeman itoe dengan perkakasnja-perkaksnja, dimana itoe minoeman dipertempatkan dibawa olehnja boeat dipriksa (keur) dan djoeaga tjontotjonto dari minoeman keras dibawanja boeat dipriksa, hal di blakang ini kalau diminta setelah diberi keroegian dari harga pembeliannja.

3. Minoeman² jang dibawa boewat dipriksa, djika tida diafkeur, beserta perkakas-kaksnja, dimana minoeman itoe dipertempatkan, ditrimakan kembali pada jang wadjib.

4. Djika minoeman keras dibawa boeat dipriksa, maka jang poenja minoeman itoe berhak menjegel perkakas-perkakas, dimana itoe minoeman dipertempatkan dengan diboehoeh namanja.

Pasal 12.

1. Minoeman-minoeman keras jang dibawa terseboet dalam pasal diatas oleh P. K. Boepati dikirim pada orang achli boeat dipriksanja.

2. Sebeloemnja pemeriksaän dilakoekan, maka orang achli ggar itoe haroes membikin soerat katrangan dengan angkat in achli ggar dengan ditrimakan dengan P. K. Boepati, jang meneran soek isa ditioe pemeriksaän akan dilakoekan dengan sasoeperale an pasal 11, tiada dengan pandang pada orangnja.

3. Orang achli itoe berwadjib meroesak zedapat iseman itoe dalam ajat jang paling blakang dari pasal diatas, pertoele nja djangan sampai tjontotjonto itoe tjampoer

Artikel 13.

De houder eener vergunning als bedoeld in artikel 2 is aan het Regentschap Ngandjoek een vast recht verschuldigd ten bedrage van zestig gulden per jaar voor elke verkoopplaats.

Artikel 14.

1. Het recht moet zijn voldaan voor de uitreiking der vergunning en vervolgens telken male voor den tienden Januari van het belastingjaar. Het belastingjaar is het kalenderjaar.
2. De betaling geschiedt aan den regentschapskashouder te diens kantore, tegen afgifte van een door dien kashouder geteekend bewijs van kwijting.

Artikel 15.

Indien de vergunning in den loop van het kalenderjaar wordt verleend, is over dat jaar bij vooruitbetaling een recht verschuldigd van zooveel twaalfden van het in artikel 13 genoemd bedrag, als het aantal niet verstreken maanden bedraagt, gedurende welke, van de vergunning wordt gebruik gemaakt.

Artikel 16.

1. Teruggave van betaald recht heeft plaats, wanneer een vergunning ophoudt van kracht te zijn en bedraagt zooveel twaalfden van het in artikel 13 genoemd bedrag, als er geheele maanden van het loopende jaar overblijven, gedurende welke van de vergunning geen gebruik meer wordt gemaakt.
2. De teruggave geschiedt op bevelschrift van den Regent.

Artikel 17.

handen
dat hij het
persoons zal
3. Deze
betlaatste lid van h
ren hebben genomen,
geevomen.

opsporingsambtenaren zijn ten allen tijde bevoegd te betreden, waar sterken drank wordt verkocht. Der van een inrichting, waarvoor vergunning tot drank is verleend, is verplicht aan de opsporings-

Orang jang pegang peridinan sebagai termaksoed dalam pasal 2 haroes membajar bea tetap pada Kaboepaten Ngandjoek saben taoen f 60.— (anempoeloeh roepijah) boeat tiap² tempat pendjoelan.

Pasal 14.

1. Bea itoe haroes dibajar loenas sabeloemnja peridinan diberikan dan sateroesnja sabeloemnja tanggal 10 Januari dari taoen - bea. Taoen - bea itoe taoen - almanak.

2. Bea itoe haroes dibajarkan pada kashouder Kaboepaten ada di kantornja dengan menerima kwitantie jang diteeken oleh kashouder itoe.

Pasal 15.

Djika peridinan diberikan dalam taoen-almanak selama misih berdjalan, maka banjaknja bea jang haroes dibajar loenas seperdoeabelasnja bea jang terseboet dalam pasal 13 kali banjaknja boelan jang akan datang dalam tempo mana itoe peridinan dipake.

Pasal 16.

1. Pembayaran bea ditrimakan kembali, djika peridinannja tida berlakoe lagi dan besarnja seperdoeabelasnja bea jang terseboet dalam pasal 13 kali banjaknja boelan sisanja taoen jang lagi berdjalan dalam tempo mana peridinannja tida dipakai.

2. Bea itoe dibajar kembali atas soerat prentahnja P. K. Boepati.

Pasal 17.

1. Ambtenaar² jang dikoeasakan mentjari pelanggaran inggar verordening ini berwadajib sewaktoe - waktoe masoek ^{ida} pekarangan - pekarangan dan roemah - roemah, dimane ^{isa di-} pasal 11, minoeman keras. ^{terseboet}

2. Koeasanja sesoeatoe pendirian, jang mendapat ideman itoe djoeal minoeman keras haroes memberi p^ortelo

den ver

ambtenaren de gevraagde hulp te verleen en de gewenschte inlichtingen te verschaffen.

Artikel 18.

1. De gebods- en verbodsbepalingen vervat in de artikelen 6 eerste lid, 8 eerste en derde lid, 11 eerste lid en 17 tweede lid dezer verordening, zijn gericht tegen den houder c. q. den beheerder der inrichting.

2. Indien de houder der vergunning is een naamlooze vennootschap of een rechtspersoonlijkheid bezittende vereeniging of lichaam, worden de in het eerste lid van dit artikel vermelde gebods- en verbodsbepalingen geacht te zijn gericht tegen de leden van het bestuur dier naamlooze vennootschappen, of andere rechtspersoonlijkheid bezittende vereeniging of lichamen.

Artikel 19

Met het opsporen van overtredingen dezer verordening zijn mede belast de Directeur der Regenschapswerken en de Controleur van het Passerwezen.

Artikel 20.

1. Overtreding van de verbodsbepalingen en niet-nakoming van de verplichtingen gesteld of opgelegd bij artikelen 2 eerste lid, 6 eerste en tweede lid, 8 eerste en derde lid, 11 eerste en tweede lid en 17 tweede lid dezer verordening wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste vijf en twintig gulden of hechtenis van ten hoogste 8 dagen.

2. Indien tijdens het plegen van de overtreding nog geen jaar verloopen is, sedert een vroegere veroordeeling van den schuldenaar, dat hij een gelijke overtreding onherroepelijk is geworden, kan het eerste lid bedoelde straf tot het dubbele daarvan verhoogd.

3. Het eerste lid bedoelde veroordeeling wegens overtreding van artikel 11 kan de verbeurdverklaring uitspreken van de in dat artikel bedoelde voorwerpen, waarin zij zich bevinden.

keterangan pada amtentamen² itoe jang diminta padanja,

Pasal 18.

1. Ketentoean atoeran² dan larangan² terseboet dalam pasal² 6 ajat kesatoe, 8 ajat kesatoe dan ketiga, 11 ajat kesatoe dan 17 ajat kedoea dari verordening ini dikenakan pada orang jang pegang atau koeasanja soeatoe pendirian.

2. Djika jang pegang pendirian naamlooze vennootschap atau perkoempoelan atau badan jang soedah mempoenjai hak koeasa (rechtspersoonlijkheid), maka ketentoean atoeran² dan larangan² terseboet dalam ajat 1 dari pasal ini teranggap dikenakan pada lid - lidnja bestuur dari naamlooze vennootschap terseboet atau lain-lainnja perkoempoelan atau badan² jang telah mendapat hak koeasa.

Pasal 19.

Jang djoega diwadjibkan mentjari pelanggaran² dari verordening ini jaitoe Directeur dari Regentschapswerken dan Controleur dari Passerwezen.

Pasal 20.

1. Pelanggaran dari ketentoean² larangan dan tiada memoechi koendjiban² terseboet atau ditetapkan pada pasal² 2 ajat kesatoe, 6 ajat kesatoe dan kedoea, 8 ajat kesatoe dan ketiga, 11 ajat kesatoe dan kedoea dan 17 ajat kedoea dari verordening ini dihoekoem denda paling banjak f 25. — (doea poeloeh lima roepijah) atau hechtenis paling lama 8 hari.

2. Barang siapa jang beloem berselang 1 taoen dapat poetoesan hoekoeman lantaran pelanggaran, hoekoeman mana tida tida bisa dibatalkan lagi, maka orang itoe soedah melanggar poela, antjaman hoekoeman terseboet dalam ajat diatas bisa dilipatkan doea.

3. Pada poetoesan disebabkan dari pelanggaran pasal 11, maka hakim bisa bikin poetoesan merampas minoeman² terseboet dalam pasal itoe dengan perkakas² nja, dimana minoeman itoe dipertempatkan.

Artikel 21.

1. Deze verordening kan worden aangehaald onder den naam van „Drankverordening Regentschap Ngandjoek”.

2. Zij treedt in werking met ingang van den dertigsten dag na dien harer afkondiging in het Provinciaal Blad van Oost-Java.

3. Vanaf dien datum houdt, voor zoover betreft het Regentschap Ngandjoek, op van kracht te zijn de „Gewestelijke Kediri-sche Drankverordening” van den voormaligen Gewestelijken Raad van Kediri ddo. 22 Augustus 1925, afgekondigd in de Javasche Courant ddo. 22 Januari 1926 No. 6.

4. De bij de inwerkingtreding van deze verordening bestaande inrichtingen, tot de oprichting waarvan volgens de in lid 3 van dit artikel genoemde Gewestelijke verordening vergunning is veleend worden geacht krachtens een vergunning op den voet der bepalingen dezer verordening te zijn opgericht.

Ngandjoek, den 26sten October 1932. De dd. Regent van Ngandjoek,
SOSROHADIKOESOEMO.

Bovenstaande verordening is goedgekeurd door den Gouverneur-Generaal bij besluit van 27 Maart 1933 No. 23.

J. RAMAER.

Afgekondigd in het Bijvoegsel van het Provinciaal Blad van Oost-Java van 18 December 1933, Serie C No. 16.

Pasal 21.

1. Verordening ini bisa dikasih nama „Verordening minoeman kaboepaten Ngandjoek” [Drankverordening regentschap Ngandjoek].

1. Verordening itoe moelai berdjalan pada ketiga poeloeh harinja satelah diondangkan dalam Provinciaal Blad Djawa-Timoer.

3. Moelai tanggal itoe djoega Gewestelijke Kediri'sche Drankverordening dari Gewestelijken Raad Kediri jang doeloe tanggal 22 Augustus 1925 diondangkan dalam Javasche Courant tanggal 22 Januari 1926 No. 6 tiada berlakoe lagi oentoek kaboepaten Ngandjoek.

4. Pada berlakoenja verordening ini, maka pendirian² jang soedah ada, oentoek pendirian mana diberinja idin menoeroet Gewestelijke Verordening terseboet dalam ajat 3 dari pasal ini, dianggap didirikan beralasan peridinan jang diberikan menoeroet atoeran² daam ini verordening.

Ngandjoek, 26 October 1932.

Kangdjeng Boepati Ngandjoek,
SOSROHADIKOESOEMO.

Verordening terseboet diatas telah disjahkan oleh P. K. T. B. Goebornoer-Djendral dengan besluitnja tertanggal 27 Maart 1933 No. 23.

J. RAMAER.

Diondangkan dalam Lampirannja Provinciaal Blad dari Djawa-Timoer tertanggal 18 December 1933, Serie C No. 16.

Ge
ja

